

رمان لارباری سیمان دو بفوار. . نیهاد جامی

نووسینی مان لارباری ژبانی تایب تی فیل سووف و نووس لار بندرتدا گواستنوی ناستی گگزی ه واه ب ناستی گان و دیالگ، تاو کو سر لار نو کای زانینی ه واه ژبانی تایب تی و کولتوری وک گران وای ئد بی خی بختا وو، ئو و ش کار ک گ ر چی ز مینای بیر ک پیوسته ب ژبان نام و، ب نام ل ه مان کاتدا سختی کی ت وای تیا، ب و پی پی ناچارت دکات پابندی ووداو تایب تی کانی ژبانی کار کتاری سر کی مان دکات بیت، ه ردوو نوسر ژولیا ک ربیک و ژولیا ب رنارد پابندی ئم د خ م ژووی د بن، ل مان "سیمان دو بفوار: من ه موو شت کم ئوت ل ژبان" ر مان ک ب زمانی ئ مان نووسراو، سایی پار چاپکراو، ئ مسالیش و رگ ان ف ر نسید کای چاپ و ب او کرای و، ل لایان گایا مانیکوان- ر گزیک و ر گ ردر او ت س ر زمانی ف نس.

ب ئ وای ووداو کان ل یادداشتی م ژووی، ک وک س ر تا ناومان برد ب ناستی گگزی ه واه بگوازر ت و ب ناستی گان و، ت کنیک کی ساد د گیر ت ب ر، ب لام ل ه مان کاتدا چ ژی خو نندن و وک مان د خات وو، ئ نام نووس ک د ت پاریس ب ئ وای گفتوگ ی کی ئ نام وانی ل ت ک ژبان و کار ف ل س فید کانی فیل سووفی ف نس سیمان دو بفوار ساز بکات، ب ز حم ت د توان ت ئ در س ک بد ز ت و، ب وای وای ه موو شو ن کان ل پاریس ل ی ک د چن، س ر نجام ل کاتی خی د گات ب ر د رگای ما کای و خانمی فیل سووف پ شوازی ل دکات، ب ناو ما ک دا ت د پ ن ک ب ه موو لایک کت ب و تابل ی، دوو سال ب س ر م رگی ژان پل سارتر ت پ یوو، خو ندر ل م ساتن دا ل و ت د گات د بت خی ناماد بکات، ب ه موو ئ و ووداوانی ژبانی خانمی فیل سووف ل منالیه و تا ئم ساتی دیدار کای تیا ئ نجام د درت، ل ر و گ رنگی مان ک چ ند وک ژبان نام خی د نو ن ت، ه ند ش ناشنای تی ب خو ندر د ب خشت ب نه نی چیرک، وک ووداوی است قینای ژبان.

ژبانی منای و پ ر و ر د بوونی کچ ک ک جیاواز ل ه ر منا کی تر خولیا کی ت و او جیاوازی ه ی ب خو نندن و و گ ان ب وای بیرکردن و، ج ر ک نام بوونی ل ناو خ ژان ب دروست دکات، ئ و یان پی یو ندی ب خ م کی و دخی د روونی و نی، ه ندی پاب ند ن بوون

بە خواستی مناڵانی خەي و هاوکاری نەکردنی دایکی بە کاری
ناشپەزخانە.

بەرکردنەو بە نووسین، سەررەتای هەڵوێستە کردنە نەك لەوێ وەك
نووسەرەك دەپێوێت بنووسێت، هەندێ دیالۆگی باوك ووبەرەووی گومانە
دەكاتەو، كە چەن ژنەك دەبێت بە نووسەر، وەك ئەوێ نووسین کاری
پیاوكان بەت، ئەو تەگەشتنە تەواو ووبەرەووی گومانە دەكاتەو،
گومانەك سەررەتای پرسیارکردنە، سەررەتای كاتەك لەگەڵ دایکی دەبێت بە
شانە، ئەو گومانەك باوك وەك پرسیار دەخاتە وەو، سەررەتای
پرسیارەك دەگوازرێتەو ناو نووسین و جیاوازی گەزەیی.

خوێندنی فەلسەفە و ژبانی زانكە بە ئەو توێژینەو گەڤانە بەناو
پرسیار، بەواتایەكی تر بە پەچەوانەكی زەڕینەكی خوێندكارەكان، كەوا
هاوون بە ئەو بەوانامە وەربگرن و خوێندن تەواو بكەن، تەنانەت
لەگەشتەكانی زانكەش هەندێ پەيوەندی پەمانسی نەوان هاوێكان بە
هەمووان گەزەكی گەشت دەردەخات، بەبەلام بە سیمەن سەر لەنوێ كەتەب و
پرسیارەكانی دەبنە دەرفەتەكی باش تا لەگەڵ كچە هاوێكەكی مشتووومەكی
لەبارەو بەكەن.

هەرەو هەڵەو نەوێندە ئەكادیمیدە، ئەمە پەيوەندی
هاوێكە زبازی دەبینن، وەك دیاردەكی ئەو رەزگارەو بەتایبەت
لەنەوێندی فەلسەفە فەلسەفە نەسیدە بوونی هەبوو و نەشاردراوەتەو،
بەبەلام لەرمانەكەشدا ئەو بەبوونی دەبینن لەنەوان هەردوو ماوریس،
میرلە پەنتی و گاندیلاس.

لەنەوان ووداوەكان ئەمە دەگەڤێندەو ناو گەڤوگەكی خانمی
فەیلەسووفی و خانمی پەژنامەنووس، چ لەبارەكی قسەکردن لەسەر ئەو
سالانە یاخود هەندەك جار لەسەر جەری خواردنەو، تا بەدەم
خواردنەو و ووداوەكان دەگەڤێندەو.

گەڤانەو وەبەستەكی ژبانی تەبەكی سیمەن و روانینی ناو
كەتەبەكانیەتی، ئەوێش وەدەكات پەمانەكە وێندەكی پەمانەكە
بەژبانی ئەو فەیلەسووفە بەخەشێت، گەڤانەو نووسینەوێ ژبان و
چەژێ خوێندنەوێ كەتەبە، بەبەلام كاتەك خانەوادەكەكی لەگەڵ سارتر بە
بەكەمجار لەناو سرووشتی نەزیک ماوەكەكی دەبینن، ئەو ئاگاداریان
دەكاتەو، كە بەنیازن لەگەڵ سارتر كەتەبەك لەبارەكی ماركس بنووسن،
هەبەت ئەو دیالۆگ و وێندەكی ئەمە پەشتەر لەلایان سیمەن
خوێندومانەتەو، كاتەك لەكەبێ "مەن و سارتر و سیاسەت" بای ئەو
دیدارە دەكات، وەك چەن ژبانی خوێندنی زانكە و چیرەكی ناسینی بە
سارتر و پەيوەندیەكەیان وێندەكی بوونی ناو پەمانەكەكە، دەتوانین
پەمانەكە وەك دەسپێكەك ناوبەرین بە ناسینی خانمی فەیلەسووف.

سەررەتای دەرکەوتن، رەزەك دەبێت بە دابەیان لەنەوان ژبانی سرووشتی

و ژيانی نووسين، له کاتېکدا نه و له سره شخړه قاندا ته د پېښې له بهر څخه يې وې ناوې نه و شتانې دېښت کې پېلوېستې بيانکېت وېکو هېلکې و ئارد و مېرکېب و سابوون، کېچې له ولاوې کې مېرکېک رېژنامې نووس و څخه يان و کامېراکاني د ستيا نه وې بېدوای هېوا د گېډېډېن، له پې يېکېکيان خانمې فېلېسووف بېسېر شخړه قام د بېښت و هواريان له بېرز د بېټېوې "سيمېن. سيمېن دو بېڅوار"، نه و وېښه يې سېرېتاي جياکاري نه وېان دوو کېستې مړېڅې وېک ژيانې سرووشتې و ژيانې نووسين.

سېفېرکړدنې بې نه مړيکا و پېيوېندي له گېډې فېلېسووفې نه مړيکې برگسېن، کېوا دېکات ته کېست وېښه يېکې استگې يانې ژيانې فېلېسووفېک بېټ کې ووداوېکان له يادداشتېو د بېښ ته کېستې نه دېبې، ته کېست وېک نه وې ژيانې استېقېنه بېټ.

له گېډې نه وې بې پاريس و کاريگېري کېتېدېکاني بېسېر شخړه قام وې د بېښېن. چېن بزووتنه وې ژنان له ژرېر کاريگېري کېتېدېکانېو د بېښ دېنگې ناوېزايېتې و سېرداني دېکېن تاوېکو نامېژگاريان بکات بې ساتې څخه پېشانېدان، نه و کاريگېريې درېڅې دېبېټ بېتايېټ دواي وتارېکې "نېمې ځاويې زگې څخه مانېن" له گېډې بلاوبونېوې له رېژنامې دا پياوېکان وېک سوکايېتې وېري دېگرن و ژنه کان بېو پېوې بوېريوې سېري نووسينېکې دېکېن و نه کېتېري سينې مايې کاترين دينېف پشگيري وتارېکې دېکات، کې وتارېکې بېکړدېوې گوازيوېوې ناو ژيانې ژنه کان و له بېرديم دادگا څخه پېشانېداني ژنه کاني بې ساز دېکړت، بېتايېټ له کېشې ماري کلېر کې لاقې سېکسي کراوېو زگېکې له بار بردوور، نه گېرچې دادگا له مې کېسېدا لايېنگيري ماري کلېري ته مېن شانې سالان ناکات، سېرباري ئازادکړدنې، بېمېم پارېزيرو پسېراني بوارېکې له دادگادا پشگيري هېلوېشانېدنېوې ياساي گېډې نه دان بې له باربردنې منا دېکېن، هېبېټ سيمېن دو بېڅوار يېکېکې له و کېسانې له دادگا ووتې وېرديگيرت و نه وېش ئاماز بې نه و دېکات کې له کېتېبې «گېزي دووېم» باسې له و پرسې کړدووې.

سېرېنجام پرسېکې بردرايې ناو هېلي پېرلېمان و زېرينې دېنگې وېدېست هېنا، کېتېدې رېژنامېوانېکې ژنه رېژنامې نووسې نه لمانېکې له گېډې سيمېن دو بېڅوار کېتايې دېت و بېم کېتايې و رېيشتنېوې بې زېدي څې و ماوېوايې له خانمې فېلېسووف نه مانېکېش ته و او دېبېټ، کې کې گېډې نه وې ووداوېکان وېک بېگرافيايېکې ژيانې بېڅوار له ناو ته کېستېکې نه دېبېدا، له شېوې وېښدار، کې کېمېکې هېموان دېکات بې ته گېيشتن، بېواتايېکېتر کېتېدېکې بېم گېگايې ئاسانکاري له گوتاري فېلسفې کړدووې تا هېموو ته مېنېکې بتوانېت بېخوېښته وې، له هېمان کاتدا بې هېموو مړېڅېکې بېگانې هاشوېوې نه مېش کې کېشې

زمانی هفت و یک ناسا نترین کتاب بتوانت بیخوندت و تیبگات.

نیهاد جامی/ فوفا نسا